

extraordinaires d'une fille et d'un homme // Variétés historiques, physiques et littéraires. Т. 2, pt. 2. Р. 469—472.

Чрезвычайная сила зрения в одной женщине и также в одном мужчине (с. 217—223): *Буше д'Аржи А.-Г.* Vertu extraordinaire de la vue d'une femme et de celle d'un homme // Variétés historiques, physiques et littéraires. Т. 2, pt. 2. Р. 473—476. Переводчиком добавлено примечание о «гадательном пруте» (с. 220—221), сокращены последние строки, содержащие библиографические сведения. Фр. текст переписан «почти полностью» в тетради Е. А. Болховитинова «Выписки из французских книг» (Шмурло Е. Ф. Митрополит Евгений как ученый. С. 66).

Некоторые рассуждения о печали и радости (с. 223—233): *Буше д'Аржи А.-Г.* Quelques réflexions sur la tristesse et la joye // Variétés historiques, physiques et littéraires. Т. 2, pt. 2. Р. 398—403. Есть добавления переводчика. Фр. текст переписан в тетради Е. А. Болховитинова «Выписки из французских книг» (Шмурло Е. Ф. Митрополит Евгений как ученый. С. 66).

Физическое изъяснение шумов, слышимых иногда в воздухе в деревнях (с. 234—278): *Буше д'Аржи А.-Г.* Explication physique des bruits que l'on entend quelquefois dans l'air à la campagne // Variétés historiques, physiques et littéraires. Т. 2, pt. 2. Р. 416—442. Переводчиком сделаны небольшие добавления, содержащие сведения о лицах, упоминаемых в первом абзаце; опущен предпоследний абзац.

Некоторые примечания о музыке (с. 290—303). Статья включает несколько переведенных в измененной по отношению к подлиннику последовательности абзацев из статьи А.-Г. Буше д'Аржи: *De la musique instrumentale* // Variétés historiques, physiques et littéraires. Т. 2, pt. 1. Р. 238—245. Фрагмент на с. 296—297 («В царствование Эриха ~ его не успокоил») заимствован из статьи: Письмо о производимом действиями музыкою в сердце человеческом: Взято из собрания нравоучительных и сатирических сочинений господина Стонекастеля, часть IV, стран. 38 // ЕС. 1756. Июль. С. 86. (Предположительно из журн.: *The Universal Spectator* / By Henry Stonecastle, of Northumberland [John Kelly, 1680?—1751]. London, 1747. Vol. 1—4; 3rd ed. London, 1756). Фр. текст переписан частично (р. 238—241) в тетради Е. А. Болховитинова «Выписки из французских книг» (Шмурло Е. Ф. Митрополит Евгений как ученый. С. 66).

(Статьи А.-Г. Буше д'Аржи первоначально печатались в MF и др. журналах).

Часть 4

С. 1—126. Перепечатка кн.: [Мейснер А. Г.]. Собрание разных нравоучительных повествований и басен / Пер. с нем. [П. С. Батурина]. Изд. 2. М., 1788. (СК 6639).